A BIZOTTSÁG 2004/115/EK IRÁNYELVE

(2004. december 15.)

a 90/642/EGK tanácsi irányelvnek az abban rögzített bizonyos peszticid-szermaradványok maximális szintjének módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1990. november 27-i 90/642/EGK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 7. cikkére,

Vtekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelvre [2] és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésének f) albekezdésére,

mivel:

(1) A 91/414/EGK irányelv szerint az egyes termények esetében használandó növényvédelmi termékek engedélyezése a tagállamok felelőssége. Az engedélyezéseknek az emberi és állati egészségre és a környezetre gyakorolt hatások értékelésén kell alapulnia. Az ilyen értékelések során figyelembe veendő elemek tartalmazzák az operátorok és a környezetben lévők expozícióját és a szárazföldi, a vízi és légi környezetre gyakorolt hatást, valamint a kezelt terményeken lévő szermaradványok elfogyasztása révén az emberekre és az állatokra gyakorolt hatást.

(2) A maximális szermaradványszintek (MRL-ek) a növények hatékony védelmének eléréséhez szükséges minimális peszticidmennyiségekre vonatkoznak, amelyeket olyan módon alkalmaznak, hogy a szermaradvány-mennyiség a megvalósítható legkisebb és toxikológiailag elfogadható legyen, különösen a becsült étkezési bevitel szempontjából.

(3) Az MRL-ek a legalsó analitikai meghatározási szinten kerülnek rögzítésre abban az esetben, ha a növényvédelmi termékek engedélyezett felhasználása nem eredményez kimutatható szintet az élelmiszertermékben vagy annak felszínén, vagy ha a tagállamok által engedélyezett felhasználást nem támogatják a szükséges adatokkal, vagy ha a harmadik országokban történő, a Közösség piacán forgalomba hozható élelmiszerekben vagy azok felületén szermaradványokat eredményező használatot nem támogatják ilyen szükséges adatokkal.

(4) A peszticidek MRL-jeit ellenőrzés alatt kell tartani. Az új típusú felhasználás, új információ és adatok figyelembevétele céljából ezek megváltoztathatók.

(5) A 90/642/EGK irányelv hatálya alá tartozó egyes peszticidek új vagy megváltozott felhasználását bejelentették a Bizottságnak.

(6) A fogyasztóknak az e peszticidek szermaradványait esetlegesen tartalmazó élelmiszertermékek révén a peszticidek által történő élettartam-expozíciója felmérésre és értékelésre került a Közösségen belül használt eljárások és gyakorlat szerint, figyelembe véve az Egészségügyi Világszervezet által kiadott irányelveket [3]. Kiszámításra került az, hogy az adott MRL-ek biztosítják azt, hogy az elfogadható napi bevitel nem kerül túllépésre.

(7) Ahol az helyénvaló, a fogyasztók e peszticidek szermaradványait esetlegesen tartalmazó élelmiszertermékek révén történő akut expozíciója felmérésre és értékelésre került a Közösségen belül használt eljárások és gyakorlat szerint, figyelembe véve az Egészségügyi Világszervezet által kiadott irányelveket. A Növények Tudományos Bizottságának véleményét, különösen a peszticidekkel kezelt növények fogyasztóinak védelmére vonatkozó tanácsot és javaslatokat figyelembe vették.

(8) Emiatt e peszticidek esetében helyénvaló új maximális szermaradványszinteket meghatározni.

(9) Emiatt a 90/642/EGK irányelvet ennek megfelelően módosítani kell.

---

[1] HL L 350., 1990.12.14., 71. o. A legutóbb a 2004/95/EK bizottsági irányelvvel (HL L 301., 2004.9.28., 42. o.) módosított irányelv.

[2] HL L 230., 1991.8.19., 1. o. A legutóbb a 2004/99/EK bizottsági irányelvvel (HL L 309., 2004.10.6., 6. o.) módosított irányelv.

[3] A peszticid-szermaradványok étrendi felvételét előre jelző irányelvek (átdolgozva), készítette a GEMS/Élelmiszer Program, együttműködve a Peszticid Szermaradványok Kódex Bizottságával, kiadta az Egészségügyi Világszervezet 1997-ben (WHO/FSF/FOS/97.7).

(10) Az ideiglenes MRL-ek közösségi szintű meghatározása vagy módosítása nem mentesíti a tagállamokat az alól, hogy a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) albekezdése és a VI. melléklete szerint ideiglenes határértékeket határozzanak meg a famoxadon esetében. Az adott hatóanyag további használatának engedélyezésére egy négyéves időszak elegendőnek tekinthető. Az ideiglenes MRL ezt követően véglegessé válik.

(11) Az ebben az irányelvben előírt rendelkezések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A methomyl, thiodicarb, myclobutanil, maneb csoport, fenpropimorph, metalaxyl, metalaxyl-m, penconazole, iprovalicarb, azoxystrobin és fenhexamid a 90/642/EGK irányelv II. mellékletében szereplő maximális szermaradványszintjei helyébe az ezen irányelv mellékletében szereplő szintek lépnek.

2. cikk

(1) A tagállamok legkésőbb 2005. június 22-ig elfogadják és kihirdetik azokat a rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. E rendelkezések szövegét, valamint az azok és ezen irányelv közötti megfelelést bemutató táblázatot haladéktalanul közlik a Bizottsággal.

A tagállamok 2005. június 23-tól alkalmazzák ezeket a rendelkezéseket.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

4. cikk

Ezen irányelv címzettjei a tagállamok.

Kelt Brüsszelben, 2004. december 15-én.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Növényvédőszer maradványok és maximális maradvány szintek (mg/kg)

Egyedi termékek csoportjai és példái, melyekre az MMH (MRL) vonatkozik	Methomyl/ Thiodicarb (összeg methomyl-ként kifejezve)	Myclobutanil	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb (összeg CS2-ként kifejezve)	Fenpropi-morph	Egyéb összetett izomerek keverékét tartalmazó Metalaxyl, beleértve a metalaxyl-m -et (izomerek összege)	Penconazole	Iprovalicarb	Azoxystrobin	Fenhexamid
1. **Gyümölcs, friss, szárított vagy nyers, fagyasztva tartósított, hozzáadott cukrot nem tartalmazó; diók**									
i. CITRUSFÉLÉK		3	5	0,05 (*)	0,5 (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	1	0,05 (*) (p)
Grapefruit	0,5								
Citromok	1								
Lime-ok	1								
Mandarinok (beleértve a klementint és más hibrideket)	1								
Narancsok	0,5								
Pomelo-k	0,5								
Egyebek	0,05 (*)								
ii. FÁN TERMŐ DIÓK (héjjal vagy anélkül)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,1 (*)	0,05 (*) (p)
Mandulák									
Paradiók									
Kesudiók									
Gesztenyék									
Kókuszdiók									
Mogyorók									
Makadámia diók									
Pekándió									
Piniamag									
Pisztáciák									
Diók									
Egyebek									
iii. ALMAFÉLÉK	0,2	0,5	3	0,05 (*)	1 (p)	0,2	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
Almák									
Körték									
Birsek									
Egyebek									

Egyedi termékek csoportjai és példái, melyekre az MMH (MRL) vonatkozik	Methomyl/ Thiodicarb (összeg methomyl-ként kifejezve)	Myclobutanil	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb (összeg CS2-ként kifejezve)	Fenpropi-morph	Egyéb összetett izomerek keverékét tartalmazó Metalaxyl, beleértve a metalaxyl-m -et (izomerek összege)	Penconazole	Iprovalicarb	Azoxystrobin	Fenhexamid
iv. CSONTHÉJASOK				0,05 (*)	0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)	0,05 (*)	
Sárgabarackok	0,2	0,3	2			0,1			5 (p)
Cseresznyék	0,1	1	1						5 (p)
Őszibarackok (beleértve a nektarinokat és hasonló hibrideket)	0,2	0,5	2			0,1			5 (p)
Szilvák	0,5	0,5	1						1 (p)
Egyebek	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)			0,05 (*) (p)
v) BOGYÓS ÉS APRÓ GYÜMÖLCSÖK									
a) Csemege és borszőlők		1	2	0,05 (*)		0,2	2 (p)	2	5 (p)
Csemege szőlők	0,05 (*)				2 (p)				
Borszőlők	1				1 (p)				
b) Eprek (vad változaton kívül)	0,05 (*)	1	2	1	0,5 (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	2	5 (p)
c) Indás gyümölcsök (vad változaton kívül)	0,05 (*)		0,05 (*)	1	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)		10 (p)
Földi szedrek		1						3	
Hamvas szedrek									
Kaliforniai málnák									
Málnák		1						3	
Egyebek		0,02 (*)						0,05 (*)	
d) Egyéb apró gyümölcsök és bogyósok (vad változaton kívül)	0,05 (*)			1	0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)	0,05 (*)	5 (p)
Fekete áfonyák									
Tőzegáfonyák									
Ribizlik (piros, fekete és fehér)		1	5			0,5			
Egresek		1	5						
Egyebek		0,02 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)			
e) Vad bogyók és vad gyümölcsök	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
vi. VEGYES	0,05 (*)				0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)		
Avokádók									
Banánok		2		2				2	
Datolyák									

Egyedi termékek csoportjai és példái, melyekre az MMH (MRL) vonatkozik	Methomyl/ Thiodicarb (összeg methomyl-ként kifejezve)	Myclobutanil	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb (összeg CS2-ként kifejezve)	Fenpropi-morph	Egyéb összetett izomerek keverékét tartalmazó Metalaxyl, beleértve a metalaxyl-m -et (izomerek összege)	Penconazole	Iprovalicarb	Azoxystrobin	Fenhexamid
Fügék									
Kiwi									10 (p)
Kamkvatok									
Licsik									
Mangók									
Olajbogyók			5						
Golgotagyümölcs									
Ananászok									
Papaya									
Egyebek		0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)				0,05 (*)	0,05 (*) (p)
2. **Zöldségfélék, friss vagy nyers, fagyasztott vagy szárított**									
i. GYÖKÉR ÉS GUMÓS ZÖLDSÉGEK				0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
Céklák									
Sárgarépák		0,2	0,2		0,1 (p)			0,2	
Zeller			0,2					0,3	
Torma		0,2						0,2	
Csicsóka									
Pasztinákok		0,2			0,1 (p)			0,2	
Fehérrépa		0,2						0,2	
Retkek	0,5		2						
Saláta bakszakáll			0,2					0,2	
Édesburgonyák									
Karórépa									
Tarlórépa									
Jamgyökér									
Egyebek	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)		0,05 (*) (p)			0,05 (*)	
ii. HAGYMÁS ZÖLDSÉGEK	0,05 (*)	0,02 (*)		0,05 (*)		0,05 (*)			0,05 (*) (p)
Fokhagyma			0,5		0,5 (p)				
Hagymák			0,5		0,5 (p)		0,1 (p)		
Mogyoróhagymák			0,5		0,5 (p)				
Újhagymák			1		0,2 (p)			2	
Egyebek			0,05 (*)		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)	0,05 (*)	

Egyedi termékek csoportjai és példái, melyekre az MMH (MRL) vonatkozik	Methomyl/ Thiodicarb (összeg methomyl-ként kifejezve)	Myclobutanil	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb (összeg CS2-ként kifejezve)	Fenpropi-morph	Egyéb összetett izomerek keverékét tartalmazó Metalaxyl, beleértve a metalaxyl-m -et (izomerek összege)	Penconazole	Iprovalicarb	Azoxystrobin	Fenhexamid
iii. GYÜMÖLCSTERMŐ ZÖLDSÉGFÉLÉK				0,05 (*)					
a) Burgonyafélék						0,05 (*)		2	
Paradicsomok	0,5	0,3	3		0,2 (p)		1 (p)		1 (p)
Parikák		0,5			0,5 (p)				2 (p)
Padlizsánok	0,5	0,3							1 (p)
Egyebek	0,05 (*)	0,02 (*)	2		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
b) Tökfélék - ehető héjjal	0,05 (*)	0,1				0,05 (*)		1	1 (p)
Uborkák			0,5		0,5 (p)		0,1 (p)		
Angúriauborka			2				0,1 (p)		
Cukkinik			2				0,1 (p)		
Egyebek			0,05 (*)		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)		
c) Tökfélék - nem ehető héjjal	0,05 (*)	0,2	0,5			0,1		0,5	0,05 (*) (p)
Sárgadinnyék					0,2 (p)		0,2 (p)		
Tökök									
Görögdinnyék					0,2 (p)		0,2 (p)		
Egyebek					0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)		
d) Csemege kukorica	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)		0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
iv. KÁPOSZTAFÉLE ZÖLDSÉGEK		0,02 (*)				0,05 (*)	0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
a) Virágos káposztafélék			1	0,05 (*)	0,1 (p)				
Brokkoli	0,2							0,5	
Karfiol								0,5	
Egyebek	0,05 (*)							0,05 (*)	
b) Fejet képző káposztafélék	0,05 (*)		1						
Kelbimbók				0,5				0,1	
Fejeskáposzta					1 (p)			0,3	
Egyebek				0,05 (*)	0,05 (*) (p)			0,05 (*)	
c) Leveles káposztafélék	0,05 (*)			0,05 (*)				5	
Kínai kel									
Kelkáposzta			2		0,2 (p)				
Egyebek			0,5		0,05 (*) (p)				
d) Karalábé	0,05 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)			0,2	

Egyedi termékek csoportjai és példái, melyekre az MMH (MRL) vonatkozik	Methomyl/ Thiodicarb (összeg methomyl-ként kifejezve)	Myclobutanil	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb (összeg CS2-ként kifejezve)	Fenpropi-morph	Egyéb összetett izomerek keverékét tartalmazó Metalaxyl, beleértve a metalaxyl-m -et (izomerek összege)	Penconazole	Iprovalicarb	Azoxystrobin	Fenhexamid
v. LEVÉLZÖLDSÉGEK ÉS FRISS FŰSZERNÖVÉNY				0,05 (*)		0,05 (*)			
a) Saláták & hasonlók			5				1 (p)	3	
Zsázsa									
Galambbegy saláta		5							
Fejessaláta	2				2 (p)				30 (p)
Széleslevelű endívia saláta					1 (p)				
Egyebek	0,05 (*)	0,02 (*)			0,05 (*) (p)				0,05 (*) (p)
b) Spenót és hasonlók	2	0,02 (*)	0,05 (*)		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
Spenót									
Mangold									
Egyebek									
c) Vízitorma	0,05 (*)	0,02 (*)	0,3		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
d) Cikóriasaláta	0,05 (*)	0,02 (*)	0,2		0,3 (p)		0,05 (*) (p)	0,2	0,05 (*) (p)
e) Fűszernövények	2	0,02 (*)	5		1 (p)		0,05 (*) (p)	3	0,05 (*) (p)
Turbolya									
Metélőhagyma									
Petrezselyem									
Zellerlevél									
Egyebek									
vi. HÜVELYES ZÖLDSÉGEK (friss)	0,05 (*)	0,02 (*)		0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
Babok (hüvellyel)			1					1	
Babok (hüvely nélkül)			0,1					0,2	
Borsók (hüvellyel)			1					0,5	
Borsók (hüvely nélkül)			0,1					0,2	
Egyebek			0,05 (*)					0,05 (*)	
vii. SZÁRAS ZÖLDSÉGEK (friss)	0,05 (*)						0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
Spárga									
Kárdi									
Zeller			0,5					5	
Édeskömény									
Articsóka		0,5				0,2		1	
Póréhagyma			3	0,5	0,2 (p)			0,1	
Rebarbara									
Egyebek		0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)		0,05 (*)	

Egyedi termékek csoportjai és példái, melyekre az MMH (MRL) vonatkozik	Methomyl/ Thiodicarb (összeg methomyl-ként kifejezve)	Myclobutanil	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb (összeg CS2-ként kifejezve)	Fenpropi-morph	Egyéb összetett izomerek keverékét tartalmazó Metalaxyl, beleértve a metalaxyl-m -et (izomerek összege)	Penconazole	Iprovalicarb	Azoxystrobin	Fenhexamid
viii. GOMBÁK	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
a) Termesztett gombák									
b) Vad gombák									
3. **HÜVELYESK**	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,1	0,05 (*) (p)
Babok									
Lencsék									
Borsók									
Egyebek									
4. **OLAJOSMAGVAK**		0,05 (*)		0,05 (*)	0,1 (*) (p)	0,05 (*)	0,1 (*) (p)		0,1 (*) (p)
Lenmag									
Földimogyoró	0,1								
Mák									
Szezám mag									
Napraforgó mag									
Repcemag			0,5					0,5	
Szójabab	0,1							0,5	
Mustármag									
Gyapotmag	0,1								
Egyebek	0,05 (*)		0,1 (*)					0,05 (*)	
5. **BURGONYA**	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
Korai burgonyák									
Téli bugonyák									
6. TEA (levelek és szárak, szárítva, erjesztve vagy más módon, a *Camellia sinensis* leveléből)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*) (p)	0,1 (*)	0,1 (*) (p)	0,1 (*)	0,1 (*) (p)
7. KENDER (szárított), beleértve a kender pelletet és a nem koncentrált port	10	2	25	10	10 (p)	0,5	0,1 (*) (p)	20	0,1 (*) (p)

(*) analitikai meghatározás alsó határát jelzi
(p) a 91/414/EGK rendelet (4) cikk (1) bekezdés (f) pontja szerint az ideiglenes maximális maradvány szintet jelöli: amennyiben nem módosul, ez a szint lesz meghatározó [e módosítást bevezető irányelv hatályba lépését követő 4 éves] hatállyal